



WINDOW FRAME MOUNT PULSAR

I N S T R U C T I O N S

ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO / РУССКИЙ

www.tulon.ru

ENGLISH • WINDOW FRAME MOUNT PULSAR

Description

The **PULSAR Window Frame Mount** is designed for the fixing of PULSAR devices to a window frame. The pivoting ball head allows the PULSAR unit to be mounted in any convenient position. The Weaver rail (8) allows the installation of additional equipment, such as a Pulsar PB8i Power Bank. The mount is equipped with a safety lanyard to prevent accidental dropping of the device.

Package contents

- PULSAR Window Frame Mount
- Pouch
- User manual
- Warranty card

Specifications

Name / SKU	Window frame mount Pulsar / 79156
Tripod head thread size, inches	1/4
Tripod head type	Ball
Load capacity (acceptable device weight), kg	1
Range of window frame height for installation of mount, mm	50 - 75
Range of horizontal distance between the upper and lower clasps, mm	0 - 30
Possibility of attaching additional equipment	Yes, Pulsar B8i Power Bank
Type of mount required for attaching additional equipment	Weaver rail
Max. weight of additional equipment, kg	1
Material	Plastic
Operating temperature range	-25 °C... +50 °C
Dimensions (when in use) (LxWxH), mm	200x34x170
Weight, kg	0,2

Using the Window Frame Mount

- Rotate the knob (1) to adjust the distance between the clasps (2) of the mount according to the size of the window frame.
- Install the mount on the window and secure it by turning the knob (1) until you hear a ratcheting sound.
- Release the screw (3) and move the pivoting platform (4) to the horizontal position.
- Secure the pivoting platform by rotating the screw (3) clockwise.
- Remove the upper part (6) of the pivoting platform (7) by pressing the lever (5) and pulling the platform.
- Screw the platform screw (6) into the tripod mount of your PULSAR device.
- Fix the upper part of the platform with a unit in place.
- Use the knob (3) for further adjustment of the position of your device.
- Throw the security strap (7) over to the other side of the window and close the window. The security strap will hold the device and mount in the event of any unforeseen situation.

FRANÇAIS • WINDOW FRAME MOUNT PULSAR (fixation sur cadre de fenêtre)

Description

Le **PULSAR Window Frame Mount** est conçu pour fixer les appareils PULSAR sur un cadre de fenêtre. La tête à bille pivotante permet de monter l'unité PULSAR sur une position commode. Le rail Weaver (8) permet d'installer un équipement supplémentaire, comme un chargeur Pulsar PB8i. Le support est équipé d'un cordon de sécurité pour éviter une chute accidentelle de l'appareil.

Contenus de l'emballage

- PULSAR Window Frame Mount (support de fixation sur fenêtre)
- Pochette
- Manuel d'utilisation
- Carte de garantie

Spécifications

Nom / SKU	Pulsar Window Frame Mount / 79156
Taille filetage tête trépied, pouces	1/4
Type tête trépied	Bille
Capacité de charge (poids acceptable de l'équipement), kg	1
Intervalle de hauteur de cadre de fenêtre pour l'installation du support (mount), mm	50 - 75
Intervalle de distance horizontale entre les fermoirs supérieur et inférieur, mm	0 - 30
Possibilité de fixer un équipement supplémentaire	Oui, chargeur Pulsar B8i
Type de support nécessaire pour fixer un équipement supplémentaire	Rail Weaver
Poids max. de l'équipement supplémentaire, kg	1
Matériau	Plastique
Plage de températures opératoires	-25 °C... +50 °C
Dimensions (en cours d'utilisation) (L x L x H), mm	200x34x170
Poids, kg	0,2

Utilisation du support de fixation sur fenêtre

- Faites tourner le bouton (1) pour régler la distance entre les fermoirs (2) du support en fonction des dimensions du cadre de fenêtre.
- Installez le support sur la fenêtre et fixez-le en faisant tourner le bouton (1) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic sonore.
- Dévissez la vis (3) et déplacez la plate-forme pivotante (4) en position horizontale.
- Fixez la plate-forme pivotante en faisant tourner la vis (3) dans le sens horaire.
- Séparez la partie supérieure (6) de la plate-forme pivotante (7) en appuyant sur le levier (5) et en tirant la plate-forme.
- Vissez la vis (6) de la plate-forme sur le trépied supportant votre appareil PULSAR.
- Fixez la partie supérieure de la plate-forme avec une unité en place.
- Utilisez le bouton (3) pour un réglage plus précis de la position de votre appareil.
- Faites passer le cordon de sécurité (7) par dessus l'autre côté de la fenêtre et fermez la fenêtre.
- Le cordon de sécurité maintiendra en place l'appareil et le support en cas de situation imprévue.

DEUTSCH • WINDOW FRAME MOUNT PULSAR

Beschreibung:

Das System **PULSAR Window Frame Mount** ist zur Montage von PULSAR-Geräten an einen Fensterrahmen konzipiert. Das PULSAR-Gerät kann mit dem schwenkbaren Kugelkopf in beliebiger Position montiert werden. An der Weaver-Schiene (8) können zusätzliche Geräte wie die Pulsar PB81 Power Bank montiert werden. Die Halterung ist mit einem Sicherheitsriemen zum Schutz vor versehentlichem Herunterfallen des Gerätes ausgestattet.

Packungsinhalt

- PULSAR Window Frame Mount
- Tasche
- Benutzerhandbuch
- Garantiekarte

Technische daten

Name / LAGEREINHEIT	Pulsar Window Mount / 79156
Stativkopf-Gewindegröße (Zoll)	1/4
Stativkopffart	Kugelkopf
Tragfähigkeit (zulässiges Gerätegewicht), kg	1
Fensterrahmenhöhe zur Montage der Halterung, mm	50 - 75
Horizontaler Abstand zwischen oberer und unterer Klemme, mm	0 - 30
Montage zusätzlicher Geräte möglich?	Ja, Pulsar B81 Power Bank
Art der notwendigen Halterung zur Befestigung zusätzlicher Geräte	Weaver-Schiene
Max. Gewicht des zusätzlichen Gerätes, kg	1
Material	Kunststoff
Betriebstemperaturbereich	-25 °C... +50 °C
Abmessungen (bei Gebrauch) (LxBxH), mm	200x34x170
Gewicht, kg	0,2

Verwendung der Fensterhalterung

- Stellen Sie den Abstand zwischen den Klemmen (2) der Halterung entsprechend der Dicke des Fensterrahmens mit dem Drehknopf (1) ein.
- Montieren Sie die Halterung am Fenster und sichern Sie sie durch Drehen des Drehknopfes (1), bis Sie ein Einrasten hören.
- Lösen Sie die Schraube (3) und bringen Sie die schwenkbare Plattform (4) in die horizontale Position.
- Sichern Sie die schwenkbare Plattform, indem Sie die Schraube (3) im Uhrzeigersinn drehen.
- Entfernen Sie den oberen Teil (6) der schwenkbaren Plattform (7), indem Sie den Hebel (5) drücken und an der Plattform ziehen.
- Drehen Sie die Plattformerschraube (6) in den Stativanschluss Ihres PULSAR-Gerätes.
- Sichern Sie den oberen Teil der Plattform mit einem montierten Gerät.
- Stellen Sie die Position Ihres Gerätes mit dem Drehknopf (3) weiter ein.
- Legen Sie den Sicherheitsriemen (7) auf die andere Seite des Fensters und schließen Sie das Fenster. Der Sicherheitsriemen hält im Falle eines unvorhergesehenen Ereignisses das Gerät und die Halterung.

ESPAÑOL • SOPORTE PARA MARCO DE VENTANA PULSAR

Descripción

El **soporte para marco de ventana PULSAR** se ha diseñado para fijar los dispositivos PULSAR al marco de una ventana. El cabezal esférico giratorio permite instalar la unidad PULSAR en cualquier posición. El riel de tipo Weaver (8) permite instalar equipos adicionales, como la batería PB81 Pulsar. El soporte viene equipado con una correa de seguridad para evitar la caída accidental del dispositivo.

Contenido del paquete

- Soporte para marco de ventana PULSAR
- Funda
- Manual de usuario
- Tarjeta de garantía

Especificaciones

Nombre / Ref.	Soporte para ventana / 79156
Tamaño de rosca del cabezal del trípode, pulgadas	1/4
Tipo de cabezal de trípode	Bola
Capacidad de carga (peso aceptable del dispositivo), kg	1
Rango de altura del marco de ventana para la instalación del soporte, mm	50 - 75
Rango de distancia horizontal entre los cierres superior e inferior, mm	0 - 30
Posibilidad de acoplar equipos adicionales	Sí, batería Pulsar B81
Tipo de soporte necesario para acoplar equipos adicionales	Weaver
Peso máx. del equipo adicional, kg	1
Material	Plástico
Rango de temperaturas de funcionamiento	-25 °C... +50 °C
Dimensiones (en uso) (largo x ancho x alto), mm	200x34x170
Peso, kg	0,2

Uso del soporte de ventana

- Gire la rosca (1) para ajustar la distancia entre los cierres (2) del soporte en función del tamaño del marco de la ventana.
- Instale el soporte en la ventana y asegúrelo girando la rosca (1) hasta que oiga un sonido de carraca.
- Afije el tornillo (3) y mueva la plataforma giratoria (4) hasta la posición horizontal.
- Asegure la plataforma giratoria apretando el tornillo (3) en el sentido de las agujas del reloj.
- Retire la parte superior (6) de la plataforma giratoria (7) presionando la palanca (5) y tirando de la plataforma.
- Apriete el tornillo de la plataforma (6) en el trípode del dispositivo PULSAR.
- Ajuste la parte superior de la plataforma con la unidad ya instalada.
- Utilice la rosca (3) para un ajuste adicional de la posición del dispositivo.
- Pase la correa de seguridad (7) al otro lado de la ventana y cierre la ventana. La correa de seguridad sujetará el dispositivo y el soporte en caso de cualquier situación imprevista.

www.tulon.ru

ITALIANO • SUPPORTO PER INSTALLAZIONE SU INFISSI PULSAR

Descrizione

Il **supporto per installazione infissi PULSAR** permette di montare su infissi i dispositivi PULSAR. La testa sferica rotante permette di installare il dispositivo PULSAR nella posizione desiderata. Il binario Weaver (8) permette di installare anche altri accessori, come ad esempio la batteria portatile Pulsar PB81. Il supporto è dotato di un cordino di sicurezza per evitare la caduta accidentale del dispositivo.

Contenuto della confezione

- Supporto per installazione su infissi PULSAR
- Custodia
- Manuale d'uso
- Garanzia

Specifiche

Nome / SKU	Supporto per installazione su infissi Pulsar
Dimensioni filettatura testa treppiede, pollici	1/4
Tipo testa treppiede	Sfera
Portata (peso accettabile del dispositivo), kg	1
Intervallo di altezza dell'infisso per installazione del supporto, mm	50 - 75
Intervallo di distanza in orizzontale tra fermo superiore e inferiore, mm	0 - 30
Possibilità di installazione di accessori supplementari	Sì, Batteria portatile Pulsar B81
Tipo di supporto necessario per l'installazione di accessori supplementari	Binario Weaver
Peso massimo accessori supplementari, kg	1
Materiali	Plastica
Intervallo temperatura d'esercizio	-25 °C... +50 °C
Dimensioni (durante l'utilizzo) (LxPxX), mm	200x34x170
Peso, kg	0,2

Uso del supporto per installazione su infissi

- Ruotare la manopola (1) per regolare la distanza tra i due fermi (2) del supporto in base alle dimensioni dell'infisso.
- Installare il supporto sulla finestra e agganciarlo ruotando la manopola (1) fino a sentire uno scatto.
- Allentare le vite (3) e portare la piattaforma rotante (4) in posizione orizzontale.
- Fissare la piattaforma rotante ruotando la vite (3) in senso orario.
- Rimuovere la parte superiore (6) della piattaforma rotante (7) premendo la leva (5) ed estraendo la piattaforma.
- Avvitare le vite della piattaforma (6) sull'attacco treppiede del dispositivo PULSAR.
- Installare la parte superiore della piattaforma con l'unità in posizione.
- Per regolare la posizione del dispositivo, utilizzare la manopola (3).
- Tirare la cinghia di sicurezza (7) fino alla facciata esterna della finestra e chiudere la finestra. La cinghia di sicurezza assicura la stabilità del dispositivo e del supporto in caso di situazioni impreviste.

РУССКИЙ • ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ "ОКОННОЕ КРЕПЛЕНИЕ PULSAR"

Описание

Оконное крепление PULSAR предназначено для установки приборов PULSAR на раму стандартных окон. Поворотная шарнирная головка позволяет закрепить прибор PULSAR в любом удобном положении. Планка Weaver (8) позволяет установить дополнительное оборудование, например, внешний аккумулятор PULSAR. Крепление оснащено страховочным ремнем для предотвращения падения прибора.

Комплект поставки

- Оконное крепление PULSAR
- Чехол
- Инструкция по эксплуатации
- Гарантийный талон

Для улучшения потребительских свойств изделия в его конструкцию могут вноситься усовершенствования.

Технические характеристики

Название / SKU	Оконное крепление Pulsar / 79156
Размер резьбы крепления, дюйм	1/4
Тип головки штатива	шаровая
Допустимая нагрузка на головку штатива (вес прибора), кг	1
Возможная высота оконного профиля для установки крепления, мм	50 - 75
Возможное горизонтальное расстояние между верхним и нижним зажимами, мм	0 - 30
Возможность крепления дополнительного оборудования	Да, Pulsar B81 Power Bank
Тип крепления для установки дополнительного оборудования	Планка Weaver
Допустимый вес дополнительного оборудования, кг	1
Материал	Пластик
Диапазон рабочих температур	-25 °C... +50 °C
Размеры (в рабочем состоянии) (ДхШхВ), мм	200x34x170
Вес, кг	0,2

Использование

- Вращением ручки (1) отрегулируйте расстояние между зажимами (2) крепления в зависимости от размера рамы окна.
- Установите крепление на окно и зафиксируйте его, поворачивая ручку (1) до тех пор, пока не услышите звук трещотки.
- Отпустите винт (3), приведите поворотную платформу (4) в горизонтальное положение.
- Зафиксируйте поворотную платформу вращением винта (3) по часовой стрелке.
- Снимите верхнюю часть (6) платформы, для этого нажмите на рычаг (5) и потяните ее.
- Вкрутите винт платформы (6) в штативное гнездо прибора PULSAR.
- Установите верхнюю часть платформы с прибором на место.
- Для дальнейшей регулировки положения оптического прибора используйте ручку (3).
- Перекиньте страховочный ремень (7) на другую сторону окна и закройте его. Ремень удержит прибор и крепление в случае непредвиденной ситуации.